



German American Club of the Carolinas

March 2015 Newsletter

Sponsored by Schaub Insurance, LLC

PRESIDENT'S DESK

From the President's Desk

Have you checked out the movie, The Grand Budapest Hotel? You might want to. Catherine and I saw it recently and enjoyed it. It made us laugh. Regarding GAC activities, we are getting geared up for the international soccer tournament, which is on Sunday, March 15, 10:00 – 5:00 at USC Upstate soccer fields. Hopefully there will be nice weather and a large crowd.

Dirk

FUTURE EVENTS

Upcoming 2015 Events

March 15th, 2015
(Sunday, 10:00 a.m.- 5:00 p.m.)

International Soccer Tournament
@ USC-Upstate

As usual, we will sell bratwurst and beverages on site, so please bring your family and friends!

April 10, 2015
(Friday, 6:00 p.m.)

Stammtisch

Stammtisch will not be on April 3, which is Good Friday. We will have Stammtisch on April 10. Location to be announced.

Come enjoy our monthly club get-together and even practice speaking German or English!

MEMBER NEWS

Please remember to pay your GAC 2015 dues if you haven't already done so! You should have received an invoice via email. All you have to do is send a check for the appropriate amount to:

GERMAN AMERICAN CLUB OF THE CAROLINAS
P.O. BOX 1734
SPARTANBURG, S.C. 29304

IF YOU KNOW OF GAC MEMBER NEWS . . .

Please contact us so we can announce it in our newsletter.

EXECUTIVE COMMITTEE

Position	Name	EMAIL ADDRESS
President	Dirk Schlingmann	schlingmanndirk@gmail.com
Vice President	Kerstin Joslin	kjoslin@cbcaine.com
Treasurer	Ulrike Schmidt	uli@gacsouth.com
Member-at-Large	Heike Tonhaeuser	heike@tonhaeuser.us
Secretary	Marlies Welsch	marlies.welsch@gmail.com

BOARD OF DIRECTORS

Position	Name	EMAIL ADDRESS
Board Member	Ilker Güner	ilker.guener@me.com
Board Member	Fred Mussel	fmussel@aol.com
Board Member	Gerhard Seyffer	gerhard.seyffer@ltg-inc.net
Membership	Simone Nijland	simone.nijland@gmail.com
Newsletter Editor	William Gray	williamjosephgray@gmail.com

Peterwagen

In Germany, you might recognize a cop car by the large green or blue stripe that stretches around the vehicle. It might seem like a police car is called a Streifenwagen ("stripe-car") because of this, but the German word Streife also means "patrol". But in Hamburg, police cars go by a different name: Peterwagen, which means "Peter-car." But who is Peter?

After World War II, the city of Hamburg was under control of the British Forces Germany. In 1946, the British administration decided that Hamburg would be equipped with new radio patrol cars. These cars contained radios that allowed police officers to communicate with one another - a new type of technology for the police force. These cars were therefore called Radiowagen ("radio cars").

As the story goes, the German word Peterwagen arose from an encounter between a German government worker and a British officer in 1946. The officer did not understand the word Radiowagen, so the German explained, "Radiowagen - it's like a patrol car!" Due to the government worker's German accent, the British officer did not understand him correctly, and asked him to spell out "patrol car." The German man explained that it starts with "P - like Peter", and the British officer wrote Peterwagen in his documents. Ever since, Hamburg residents have used the word Peterwagen to describe a Radiowagen.

Although many Germans might know what a Peterwagen is, this term is used primarily in Hamburg. In other places, a police car is usually referred to as a Funkstreifenwagen or Streifenwagen.

By Nicole Glass, Editor of the Week in Germany

Source: The Week in Germany. 12 March 2015 Web. 6 March 2015.
<http://www.germany.info/Vertretung/usa/en/__pr/GIC/TWIG__WoW/2015/09-Peterwagen.html>

Event in Review:
Piano Battle

We had a great turnout at the Piano Battle concert at USC Upstate on February 12th. Everyone who attended thoroughly enjoyed themselves, and the GAC was proud to be able to provide tickets to our members. In case you don't know anything about Piano Battle, here is what you missed:

"The brainchild of internationally accomplished pianists Andreas Kern and Paul Cibis, the PIANO BATTLE sees the duo go head-to-head on stage, charming and enchanting the audience with a variety of classical pieces. The two artists, with distinctly different performance styles, take turns to perform pieces by composers such as Chopin, Liszt and Debussy. They will even improvise based on the tunes you request.

A competition wouldn't be a competition without a jury but here – You will be the judge. All members of the audience are invited to vote on the pianists performances and eventually decide who the winner is. And this might not be the limit of your participation ..."

WEB ADDRESSES OF INTEREST:

www.ard.de (click on "ARD mediathek" for archived German language shows)
www.zdf.de (click on "ZDFmediathek" for archived German language shows)
www.dw.de (click on <http://www.dw.de/media-center/live-tv/s-100825> to go to Deutsche Welle's live TV)
www.faz.de (Frankfurter Allgemeine Zeitung)
www.spiegel.de (Der Spiegel)

GERMAN-AMERICAN CLUB OF THE CAROLINAS
(P.O. BOX 1734, SPARTANBURG, S.C. 29304)
Membership Application Form

(Please Print)

Name: _____
(Last) (First) (Middle Initial)

Marital Status: Married _____ Single _____

Name of Spouse: _____
(First) (Middle Initial)

Names and Ages of Name Age
Dependent Children: _____

Citizenship: () Austrian () Swiss
() German () U.S. () Naturalized
() Other: _____

Email address: _____

Occupation or Profession: _____

(Spouse)

Addresses: Residence Business

Telephone _____ Telephone _____

Please list your special talents and/or hobbies:
Please list ideas: _____

Sponsor: (Recommended for Membership by)

Name: _____
(Last) (First) (Middle Initial)

Membership Fees: single \$25.00 / family \$40.00 per year
(Membership for given calendar year)

Please let us know if you would like to advertise in any of the available space on this page of our newsletter!

Please let us know if you would like to advertise in any of the available space on this page of our newsletter!

Bi-Lingual Secretary

Translation & Interpreting in Most Languages
Technical • Legal • Medical

BEATE H. PIRCHMOSER

386 Sandpiper Drive • Boiling Springs, SC 29316
Phone: (864) 599-5660 • FAX (864) 578-7708
EMAIL: beate@bellsouth.net

www.facebook.com/monika.scurti.5



Just different...
The Gateway with German Taste

Justdifferent@gmx.com
www.facebook.com/monika.scurti.5
800 Bethpage Drive Spartanburg S.C. USA

Monika Scurti
Phone: 864-529-6761



CAINE

Kerstin Joslin
REALTOR, ABR, e-Pro, GREEN, SRES,
Mobile: 864.497.5249
Fax: 864.376.1627
kjoslin@cbcaine.com
www.cbcaine.com/agents/KerstinJoslin
340 East Main Street, Spartanburg, SC 29302
Office: 864.585.8713



BOB McKENNA
Owner



New & Refurbished Commercial Fitness Equipment Sales
Maintenance & Repair of All Major Brands

T: 864-921-0647
bob@tm-warehouse.com

801 W.O. Ezell Blvd.
Spartanburg, SC 29301



We are a Full Service Insurance Agency for Employee Benefits and Commercial Insurance

We also offer the Blue Cross True Blue plans that are designed only for Chamber members



ROLAND JP ZIMMER

HONORARY CONSUL OF AUSTRIA
FOR NORTH AND SOUTH CAROLINA

AUSTRIAN CONSULATE SPARTANBURG
PO BOX 5561
SPARTANBURG, SC 29304

PHONE: 864.809.3535 FAX: 864.463.4670
E-MAIL: CONSULATE@ZIMMER-USA.COM



South Carolina

Blome Benefits
Erna Reni Blome
843.390.4010

Schaub Insurance, LLC
Joe Schaub
803.606.0893